

OBNOVA POTRESNEGA PODROČJA ZDRUŽENA S PRIZADEVANJI ZA DRUŽBENI, GOSPODARSKI IN KULTURNI PREPOROD

Rezija hoče zaživeti in živeti

Županstvo je v baraki. Jasen odraz stanja, s katerim se mora soočati danes vsa rezjska stvarnost. To stanje se ti globoko vtisne v spomin, ko se počasi vzpenja proti Ravenci in nato dalje proti Osojanam in drugim vasi kamerejske doline, tja do vzhodnega dviga in zapira dolino na vzhodni strani. Obenem pa se ti vtisne v spomin tudi stalni, neprestani vrvež. Povsod ljudje delajo, gradijo, si prizadevajo za obnovo domov; povsod prizadevanja za preporod te doline, ki je ena najrevnejših v videmski pokrajini, ena najbolj zaostalih, ki ji ni bila omogočena taka stopnja razvoja, da bi lahko živela s časom.

Kakšne so danes možnosti razvoja? Kakšna bo bodočnost rezjske doline? Kako rešujejo Rezijci vprašanja obnove, preporoda gospodarstva, kulturne dejavnosti? To so bili cilji našega obiska v Reziji.

To so tudi vprašanja, ki smo jih zastavili novoizvoljenemu županu Antoniu Barbarinu. Na letošnjih volitvah je namreč v Reziji zmaga la krajeva lista z nazivom Rezijska demokratična unija; kršćanska demokracija, ki je doslej vodila občino, je bila potisnjena v opozicijo, medtem ko socialdemokrati niso izvolili niti enega občinskega svetlovalca. Župan na naša vprašanja odgovarja najprej z osnovnimi podatki. V rezjski občini je potres po-



Župan občine Rezia Antonio Barbarino

od Ravence do Učje boril 18 km poti, medtem ko morajo danes Rezijci, ki želijo v Jugoslavijo, preko Čente po 60 km dolgi poti ali pa preko Rajbla, kjer pot ni nič krajša. «Smo tako blizu meje, pa obenem tudi tako daleč,» ugotavlja župan, ko razlaga, kako koristna bi bila ta povezava, saj bi se po tej cesti razvil turistični pretok, ki bi vse-

nik, da bo hlev začel obratovati jeseni leta 1981. Zadruga pa ima še mnogo zahtevnejše cilje. O teh smo se pogovarjali s predsednikom Renatom Quagliom. «Hočemo predvsem valorizirati pašnike na visoki planoti in obnoviti plansarije. Vemo, da s plansarstvom ne bomo prišli daleč, vendar pa nameravamo poskusiti z uvajanjem agroturizma, ki se je drugod, na podobnih območjih, v precejšnji meri obnevel. Tako ugotavlja Renato Quaglia, ki obenem pojasnjuje, da je tudi plansarstvo samo po sebi dovolj, saj je moč v treh mesecih s 300-glavno čredo zaslužiti 14 milijonov lir, pri čemer so stroški izredno omejeni. Vsega skupaj nameravajo obnoviti 40 plansarij in ustanoviti agencijo za koordinacijo agroturizma. S tem se ukvarja tudi zadruga Lacice, ki so jo ustanovili številni emigranti, in ki nameravajo na ta način investirati del svojih prihrankov. Tudi tu so predvidene številne podpore in olajšave, dežela pa naj bi najprej nakazala denar za ureditev ceste, ki vodi na visoko planoto. Kaj pa zaščita okolja? «Vse to delamo prav zato, da zaščitimo našo dolino. Agroturizem naj bi bil namenjen izbrani klienteli in naj bi torej jamčil, da se ohrani sedanje lepote naše doline. Pobuda je zelo zahtevna in zelo velika, saj predvideva v petih letih milijardo lir investicij. Vendar denar ni vržen skozi okno, ampak so te investicije nujno potrebne, da se v naši dolini ohrani selo delovna življenja,» pravi Renato Quaglia. In zadruga se proučuje ta vprašanja in se je prav v zvezi s tem povezala z zadrugo zvezo Slovenije. Tako govori Mario Bonini, že pet let župan občine Grmek, ki je bil letos ponovno izvoljen. Šele sedaj se težnja pa izobraziti, kaj torej za pobudo, ki bi lahko dala Reziji vsaj del zagona, ki ga dolina potrebuje za gospodarski preporod.

Kar pa je pri zadrugi najpomembnejše je dejstvo, da je nastala med ljudmi, domačini, ki so se sami odločili, da združijo sile in iščejo skupnih rešitev za svoje skupne in tudi individualne probleme. Ni bilo povsod tako. In prav v rezjski dolini imamo primer, ki jasno dokazuje, da so strukture, ki ne zrastejo iz ljudstva, ampak so vsiljene z vrha, neuporabne in včasih celo škodljive. Tak primer je v Osojanah, kjer so tudi zgradili zadrugi hlev, vendar pa ga

niso gradili domačini, ampak so ga prejeli «v dar» kot pomoč potresnemu področju, ne da bi se bili sami dogovorili o razvoju svoje vasi in ne da bi bili ustavili kakršnokoli zadrugo. Hlev sedaj stoji (med drugim je po mnenju izvedencev neprimeren za klimatske razmere gorskega področja), zadruga pa ni in domačini imajo živino še vedno v napoli porušeni hlevih. To je vas, v kateri je vsako leto ohranil družinsko gospodarstvo in kjer zadruga dejavnost ni vzgala, prav zato ne, ker je bila vsiljena z vrha.

In končno kultura. Občinska uprava si prizadeva, da bi spodbudila vse pobude, ki bi pripomogle k ohranjanju in razvoju krajevnih kulturnih značilnosti. Folklor, petje, jezik, vse to je naša kultura, pravi župan, in vse to ima velik pomen za razvoj rezjske občine. V osnovni šoli poučuje sedaj dve domači učiteljici in pri pouku marsikdaj uporabljata tudi domači jezik. Rezjski otroci sodelujejo na natečaju Moja vas. Skratka, domače rezjsko narečje se uveljavlja tudi v javnosti. In zadnji primer je večeršnja manifestacija ob otvoritvi novega rezjskega kulturnega doma, ko je občina natisnila vabila in lepake v italijanski, v rezjskem narečju in v slovenskem knjižnem jeziku. To je prvič, da občina uporablja slovenščino. Spodbuden znak, pa čeprav je šele začetek.

Sicer pa je rezjsko narečje že od nekdaj vzbujalo veliko zanimanje. Danes se z njim ukvarjata predvsem Milko Matičetov in Pavle Merku, vendar pa je vzbudilo veliko zanimanje že v prejšnjem stoletju, ko ga je preučeval poljski jezikoslovec Baudouin de Courtenay. In prav po tem jezikoslovcu so poimenovali nov kulturni dom, ki so ga odprli večeraj na Ravenci. V tem kulturnem

Tekst in fotografije
BOJAN BREZIGAR

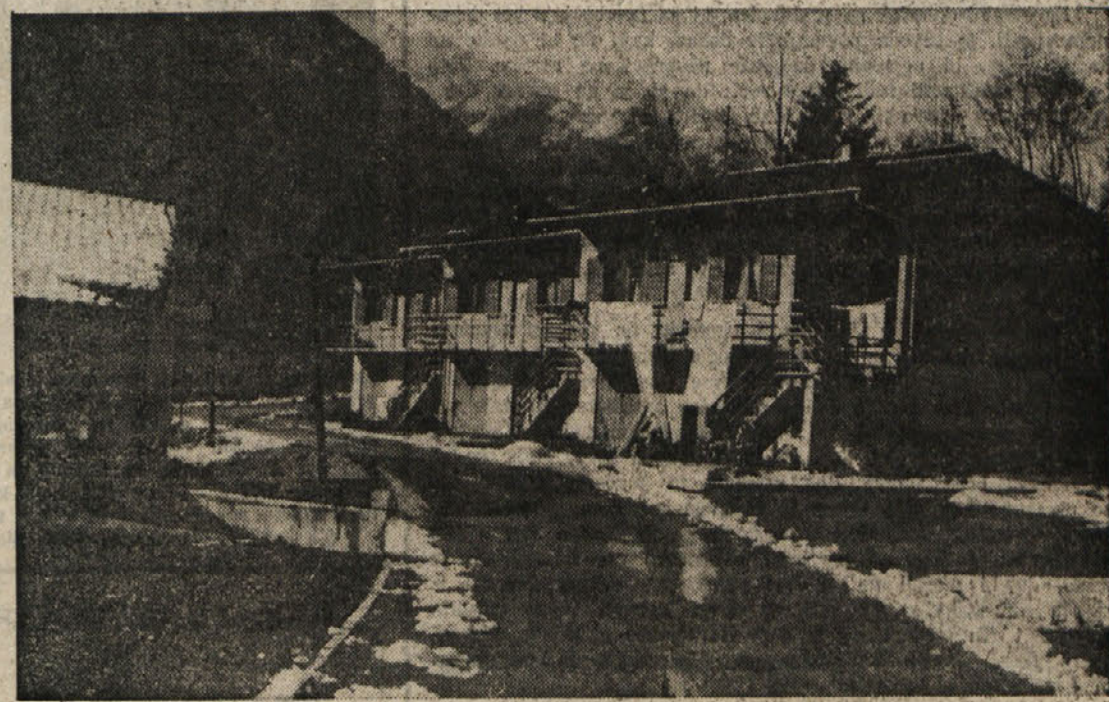
domu bo sedaj končno našla primeren sedež rezjska folklorna skupina, ki deluje že vse od leta 1838. Danes šteje 70 članov, ki plešejo ob zvokih izvirnih starih rezjskih glasbil, «citre» in «bunkule». Ansambel sestavljajo trije citirarji in en bunkular. Citirar je violina, bunkula violončelo, glasba, ki jo ta ansambel igra, pa je izvirna, taka kot pred 200 in več leti in prav v tem je njena vrednost in vrednost celotne rezjske folklorne skupine. Ta skupina je zaslovela in je v zadnjih letih nastopala domala po vsej Italiji in tudi marsikje v tujini. Med najuspešnejšimi nastopi se člani skupine spominjajo nastopov v Milano, v Bologni in pred kratkim v Sardiniji ter nastopov v Ljubljani in v Beljaku. Ples, s katerim se predstavljajo, je v Reziji ljudski ples. Ob vaških praznikih in ob pustu, ki je v Reziji skorajda nekakšen obred, ga plešejo vsi, člani folklorne skupine, domačini, otroci, stari. Ta ples ima v krvi in kadarkoli morejo, ga ponesejo daleč po svetu. Sedaj, po potresu, se je skupina znašla v velikih težavah, brez sedeža in brez primernega prostora za vadbo. Potreben je bil velik napor, da je nadaljevala z delom, vendar vztrajnost je bila močnejša od vseh težav. Sedaj, z novim kulturnim domom, se bo njeno delo seveda razvilo.

V Reziji deluje še pevski zbor «Monte Canin». Še pred nekaj leti je ta pevski zbor pel samo italijanske in furlanske pesmi, sedaj pa je v svoj repertoar vključil tudi nekaj originalnih rezjskih pesmi.

Vse to, kar smo napisali, jasno pravi, da hoče Rezija živeti in živeti. Kot pa se preprosto dogaja v naši moderni industrializirani družbi, razvoj Rezije ni odvisen samo od Rezijanov, odvisen je predvsem od tega, koliko so drugi pripravljeni žrtvovati zato, da se prebivalcem te lepe doline, ob vzhodno vedno zasneženega Kanina, omogoči življenje, ki ne bo slabše od našega.



Pogled na Solbico, vas v gornjem delu Rezijske doline, kjer ima sedež zadruga «Ta rožina dolina»



Na Ravenci so s sredstvi, ki sta jih dali za obnovo potresnega področja na razpolago SR Slovenija in SFR Jugoslavija, poleg kulturnega doma zgradili tudi več stanovanjskih hiš

OBRAČUN PETLETNEGA DELOVANJA NAPREDNE OBČINSKE UPRAVE

Občina Grmek na poti razvoja

«Mladina ne obiskuje višjih šol; že desetletja se zadržuje v naši občini končuje pri štirinajstem, pred časom pa celo pri desetem letu starosti. To je eden največjih problemov naše občine.» Tako govori Mario Bonini, že pet let župan občine Grmek, ki je bil letos ponovno izvoljen. Šele sedaj se težnja pa izobraziti, kaj torej za pobudo, ki bi lahko dala Reziji vsaj del zagona, ki ga dolina potrebuje za gospodarski preporod.

Kar pa je pri zadrugi najpomembnejše je dejstvo, da je nastala med ljudmi, domačini, ki so se sami odločili, da združijo sile in iščejo skupnih rešitev za svoje skupne in tudi individualne probleme.

Ni bilo povsod tako. In prav v rezjski dolini imamo primer, ki jasno dokazuje, da so strukture, ki ne zrastejo iz ljudstva, ampak so vsiljene z vrha, neuporabne in včasih celo škodljive. Tak primer je v Osojanah, kjer so tudi zgradili zadrugi hlev, vendar pa ga

že iz teh nekaj besed je jasno, zakaj je bila občinska uprava v Grmeku tako odločno potrjena. V zadnjih petih letih je znala poiskati odgovor na številna vprašanja in je marsikdaj opravila tudi delo, ki ni sodilo v njeno pristojnost, a ga občani sami ne bi mogli. To delo pa je bilo najbolj opazno pri obnovi poslopij, ki jih je potres poškodoval. Grmek je občina, ki ne sodi v najbolj prizadeto potresno področje, vendar pa je bilo tudi tukaj precej škod.

Vendar pa je bilo delo občinske uprave vsestransko; poiskati možnosti novih delovnih mest za domačine in za izseljence, ki se vračajo; to je bilo eno izmed vodil zadnjih petih let dela. In občinski odbor si je prizadeval na vseh sektorjih, da bi se zaposlitveno stanje izboljšalo.

Na prvem mestu je seveda kmetijstvo. V Topolovem je nastala zadruga, ki se je začelo ukvarjati z ovčarstvom, obenem pa je

njena dejavnost tudi v izkoriščanju zemljišč. Župan je mnenja, da bi morali v občini organizirati kakih 5 ali 6 zadrug, kar bi omogočalo določeno stopnjo zaposlovanja oziroma bi jamčilo stalno zaposlitev za večje število domačinov. Treba je povsem poskrbeti, da se obnovi obdelovanje površin, ki so zapuščene; povsod se razraščajo gozdi, ki omejuje razvoj kmetijstva, ki obstaja pravzaprav v preveliki meri po nekakšnem zakonu vztrajnosti in ne zaradi volje po razvoju sodobnega kmetijstva.

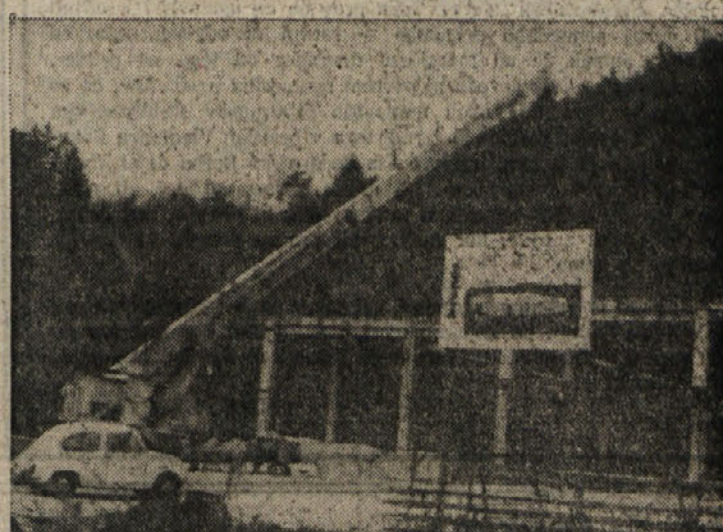
Pri tem bi lahko igrala pomembno vlogo gorska skupnost nediskih dolin, v njej pa vlada popolno mrtvilo. S sredstvi gorske skupnosti bi namreč v občini lahko začeli z novimi pobudami, predvsem takimi, ki niso prezahtevne, terja sorazmerno majhno investicijo, vendar pa dajejo dovolj zaslužka za preživljanje družine: perutinarstvo, kuncjereja, tople grede itd. «Vse to pa je treba organizirati, treba je ljudem omogočiti, da se ukvarjajo s tako dejavnostjo, saj sami ne morejo uresničiti niti manjših zahtevnih pobud. Za to pa bi bila poklicana prav gorska skupnost,» pravi župan Bonini.

Vendar pa bodočnost občine ni samo v kmetijstvu. Možen je stvaren razvoj obrtništva in gostinstva ter je bilo na tem področju že marsikaj narejenega, prav tako pa se je začel tudi industrijski razvoj. Podjetje Beneco, ki proizvaja športno opremo in smučarske palice, že več let deluje; trenutno je v majhnem obratu v dveh izmenah zaposlenih 15 oseb in teče delo s polno paro, podjetje pa gradi nov, večji obrat v majhni industrijski coni sosednje ščelenske občine. In kar je pozitivno vplivalo na prebivalstvo v občini je dejstvo, da podjetje vodi domačini in da torej ni bilo nekakega tujega, vsiljivega vtrda v občino. Seveda pa je mala tovarna marsikomu trn v peti, predvsem pa nekatere kroge moti dejstvo, da je zrasla na osnovi italijansko-jugoslovanske kooperacije in da stalno sodeluje z Elanom iz Begunj ter z drugimi slovenskimi podjetji. Znani profesor Ciceri, oziroma njegovi prištaji so ustanovili v občini celo svoje društvo — naziv so mu dali «Stellini» — katerega edini dejanski namen je nečenje zdrh med prebivalstvom in razlaganje, kako hudo in nevarni so lahko Slovenci...

«Dejansko v občini govorijo vsi slovensko,» pravi župan Bonini. Težave so le z najmlajšimi, z otroci. Vsa sredstva množičnega obveščanja so v italijanski, šola je italijanska in to seveda vpliva na mlado slovensko. Slovenski radio pa je neprivlačen, ker je tu vsebinsko preveč oddaljen od stvarnosti nediskih dolin. Od tod, najpogostejša, da pride do nekaterih sprememb: na primer do ustreznega pouka v slovenski in vsaj pouka slovensčine, nevsiljivega in



Tako izdelujejo smučarske palice v tovarni Beneco



Gradnja novega obrata tovarne Beneco v ščelenski občini

torej nebolečega, saj je to tisto, kar si domačini želijo. Odtod tudi nujnost, da se slovenski jezik v občini bolj uveljavlja. Potrebovali bi več radijskih oddaj o dogajanju v Beneški Sloveniji, po možnosti tudi nekaj v beneškem narečju.

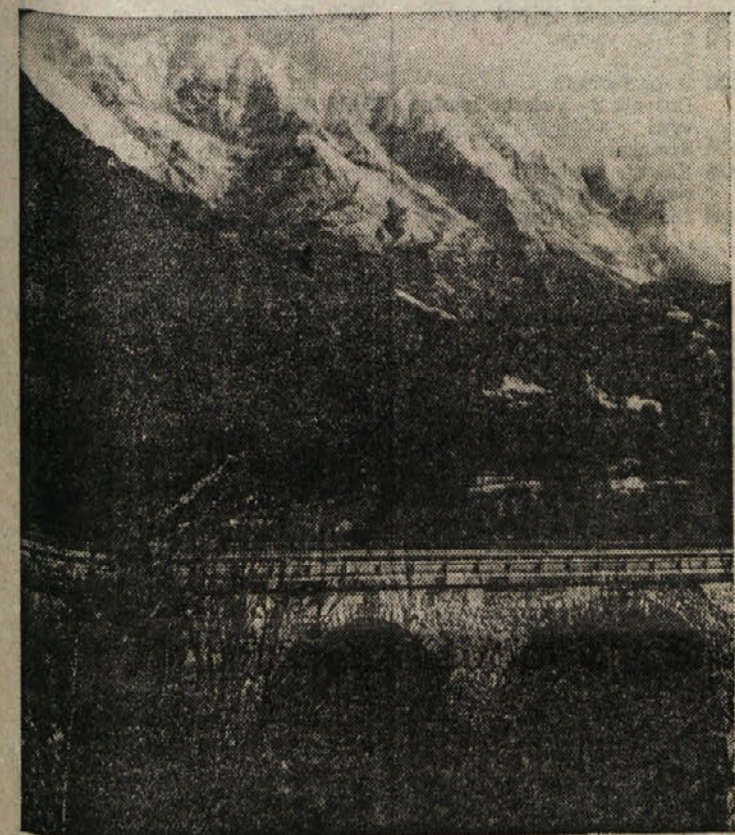
In kaj je v tem smislu naredila občina? «Začeli smo z organiziranjem knjižnice, kjer imamo tudi mnogo slovenskih knjig,» pojasnjuje župan Bonini. Podatki o občinski knjižnici so zaenkrat skromni, vendar obstaja trdna volja po nadaljevanju z začetnim delom. Sicer pa vemo, da je vsak začetek težak.

Vendar občina ni sama, ki deluje na tem področju. V Ljeshah je enajsto leto uspešno deluje društvo Rečan, pevski zbor z istim imenom pa deluje že petnajst let. «Pevski zbor je nastopal že med našimi izseljenci v Belgiji in v Švici, dvakrat je bil v Rimu, nastopal je v Sloveniji in na Koroskem,» pravi predsednik društva Rečan Aldo Clodig. Višek svoje dejavnosti pa sta društvo in zbor dosegla v lanskem letu, ko so v Grmeku priredili koncert v okviru revije «Primor-

ska poje». Vendar je dejavnost društva vsestranska: sagra, čenjam beneške pesmi, je postala bi tradicionalna krožka, lanske leto, ob desetletnici društva pa so izdali brošuro z zgodovino Beneške Slovenije.

Pobuda, ki je žela veliko uspeha, pa je bila morda vrsta cvetnih tekmovalcev, ki ga Aldo Clodig tako opisuje: «Imenovali smo komisijo, ki si je ogledala vsako hišo v vasi in je izbrala tisto, ki je bila najlepša in na najbolj originalen način okrasena s cvetjem.» Vsekakor svojzvrstna pobuda, ki pa je tudi pripomogla k temu, da je bila vas lepša in bolj urejena.

In to je pravzaprav glavna želja vseh: da bi bil njihov kraj lepši in bolj urejen, pa tudi da bi bilo njihovo življenje lepše in bolj urejeno. V to so usmerjeni tudi napori tistih, ki danes vodijo občinsko upravo in zadnje volitve so dokazale, da njihovi napori niso bili zaman ter da jih prebivalstvo spoštuje in vrednoti. To jim daje moč za nadaljnje delo, ki v teh tesnih beneških dolinah nikakor ni lahko.



Pogled na Rezijsko dolino; v ozadju se mogočno dviga Kani

vzročil ogromno škodo. V Osojanah je bilo porušenihih 80 odstotkov hiš, zelo visok pa je bil tudi odstotek v Njivi in na Ravenci. Občina šteje 1.600 prebivalcev, prošnja za obnovo pa je bilo 950: od teh 578 prošelj za gradnjo novih poslopij in 372 prošelj za popravilo hiš. Že ti podatki jasno pričajo, da v rezjski občini skoraj da ni hiše, ki bi ne bila utrjena škodo ob potresu 6. maja 1976.

To pa seveda ni vse. Obnoviti je bilo treba šole, vodovode, kanalizacijo in druge javne strukture, popraviti ceste itd. Sedaj so dela stekla. Z letošnjim letom so odobrili številne prošnje, ki so jih vložili zasebniki za gradnjo, oziroma popravilo poslopij in lastni reži, v kratkem pa bodo začeli tudi s popravili tistih poslopij, ki so jih zasebniki poverili občinski upravi. Skupno z občino Muzci bodo tako popravili 83 stanovanj za skupno vrednost 5 milijard lir. Prišlo je, seveda, do zamude. «V glavnem gre tu za razne birokratske težave in za izredno dolg postopek oddajanja del na dražbi,» pravi župan Barbarino. Vendar pa je, kar se tega tiče, Rezija precej na boljšem kot druge občine. To velja tudi za javna dela, saj so že zgradili novo sodobno šolsko poslopje, ki je stalo milijardo 200 milijonov in v katerem so otroški vrtec, osnovna šola in nižja srednja šola; v teku so urbanizacijska dela v Njivi in v Osojanah, s podobnimi deli pa bo treba začeti tudi na Ravenci.

Kaj pa županstvo? «Upamo, da bodo sredstva v letu 1981. Sicer pa mi lahko še počakamo,» pravi župan Barbarino.

To je seveda le delna podoba rezjske občinske stvarnosti. Velik problem občine je v razvoju, kajti dolina, taka, kakršna je, nima stvarnih možnosti gospodarskega razvoja, če ne pride do konkretnih zunanjih pobud, ki bi ta razvoj lahko pospešile. V Reziji danes ni industrijskih obratov, je le nekaj manjših obrtnikov. Pred potresom se je začela počasi razvijati turistična dejavnost, zgradili so dva hotela, sedaj pa deluje le eden in še ta je delno stalno zaseden, saj v njem stanujejo delavci, ki so poslani pri obnovi. In vendar so možnosti turističnega razvoja. «Mi smo zaprta dolina, kdor pride v Rezijsko mora biti sem namenjen, saj se mora iz doline vrniti po isti poti, po kateri je prišel,» ugotavlja župan. Občina ima predloge. Nujno bi bilo treba usposobiti za promet cesto, ki povezuje rezjsko dolino z italijansko-jugoslovanskim mejnim prehodom Učje. To bi pomenilo, da bi bilo



Tako je izgledala rezjska folklorna skupina pred 50 leti. Čas se je spremenil, glasba, ples in kostumi pa so ostali isti



Pevski zbor Rečan iz Ljeshah med enim svojih zadnjih nastopov

Darovi in prispevki

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ GABROVCA
Namesto cvetja na grob Marice Antoni daruje Boris Iskra 10.000 lir.
Namesto cvetja na grob Marice Antoni vd. Bisiani darujeta družini Sedmak - Vidoni iz Križa ter družine Sedmak iz Brisč 15.000 lir.
Namesto cvetja na grob Nere Capannija daruje Liča Furlan (Gabrovec) 10.000 lir.
V spomin na Nere Capannija darujeta Gabi in Mirko Antoni 10 tisoč lir.
Namesto cvetja na grob Nere Capannija darujeta družini Rustja in Polduzzi 10.000 lir.
ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ BAZOVICE
V spomin na pok. Maria Križmančiča (Kusovega) darujejo Svetko, Marija in Zora Štancerjevi 5 tisoč lir.
Ob obletnici smrti none France da ujejo Lajtovi 5.000 lir.
ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ KRIŽA
Ob 18. obletnici smrti mame Katerine Kosuta iz Križa darujejo Angel, Matilda, Nina in Anica 18 tisoč lir.
ZA SPOMENIK PADLIM V NOB S KONTOVELA
Ob obletnici smrti dragega moža Antona Gerlanca daruje žena Ljudmila 10.000 lir.
ZA POIMENOVANJE
OSNOVNE SOLE V BARKOVILJAH PO F. S. FINZGARJU
Namesto cvetja na grob Pine Doles darujejo sestrične Dana, Sonja in Mara 30.000 lir.
Namesto cvetja na grob drage prijateljice Pine Doles darujeta Stefi Bratina in Gilda Pertot 20.000 lir.
Ob 1. obletnici mamine smrti darujeta Mirjana in Nino 20.000 lir.
Družina Maria Pertota daruje 50 tisoč lir.
Namesto cvetja na grob Pine Doles daruje družina Junc 10.000 lir.
ZA SKUPNOST DRUŽINA OPCINE
V spomin na moža Karla Fofrausa daruje žena Ana 10.000 lir.
V spomin pok. Edija Guština daruje družina Lazar (Repen 87) 10 tisoč lir.
V spomin na Josipino Pečenik darujeta družini Žerjal in Tomini 20 tisoč lir.
Namesto cvetja na grob Marice Antoni vd. Bisiani darujeta Franc in Mira Gustin 10.000 lir.
Namesto cvetja na grob Vojke Strgar daruje Gina Tinta iz Devina 20.000 lir za dekliski pevski zbor Devin.
Anton Skrkov daruje 50.000 lir za KD Lipa.
V počastitev spomina pok. Mare Starc daruje družina Agostini 10.000 lir za Odbor za proslavo bazoviških žrtev.
Ob 6. obletnici smrti Antona Smotaka daruje sin Stanko z družino 10.000 lir za KD Primorsko - Mačkole.
Ob priliki otvoritve občinske hiše v Mačkoli darujejo za KD Primorsko: Rodolfo Mosina (Trst) 5 tisoč, Rafael Tul 10.000, Sergij Bandi (Prebence) 5.000, Ema Mosina 10 tisoč, Josip Slavec (Križpot) 20.000, F. ančiska Tul 6.000, Karmela Zabin 10.000, Norma in Lucijan Zonta 20 tisoč, N.N. 10.000, Egidij Tul 5.000 ter Conte in Morato (Trst) 50 tisoč lir.
Namesto cvetja na grob Josipa Subana darujeta Karmelo in Silva Sedmak 10.000 lir za Godbeno družbo Nabržina.

Namesto cvetja na grob Josipa Pipana darujeta Ludvik in žena Štefanija 20.000 lir za Godbeno društvo Nabržina.
V spomin na pok. Olgo Ščuka in Rafaelo Guština darujeta Emilija in Jozef Kaučič 20.000 lir za ŠD Polet.
Ob praznovanju obletnice 2. zasedanja AVNOJ daruje S. N. 50 tisoč lir za Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Tržaškem ozemlju.
V spomin na ljubljene brata Edvarda Rustjo darujeta družini Rustja in Polduzzi 15.000 lir za Dijsko matico.
Toni Bersenda daruje 10.000 lir za KD F. Venturini - Domjo.
Ob 3. obletnici smrti Ivana Rlose daruje žena Lejka 5.000 za osnovno šolo J. Ribičič pri Sv. Jakobu in 5.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev v Italiji.
V spomin na pok. očeta daruje Niko Škamperle 10.000 lir za Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Tržaškem ozemlju.
V spomin na Nere Capannija darujeta Dora in Nini Kralj 5.000 lir za ŠD Kontovel.
V spomin na pok. Marico Antoni vd. Bisiani darujeta Dora in Nini Kralj 10.000 lir za ŠD Kontovel.
Namesto cvetja na grob Marice Antoni vd. Bisiani daruje Liča Furlan (Gabrovec) 10.000 lir za ŠD Kontovel.
Namesto cvetja na grob Marice Antoni vd. Bisiani darujeta družini

Zaradi pomanjkanja prostora bomo ostale darove in prispevke objavili v tonki

Sedmak - Vidoni iz Križa ter družine Sedmak iz Brisč 15.000 lir za ŠD Kontovel.
V spomin na pok. Maro Starc darujeta Aldo in Luciana 10.000 lir za ŠD Kontovel.
Namesto cvetja na grob Mare Starc in Renata Tenkerja darujeta Marina in Zarko 10.000 lir za ŠD Kontovel.
Sabina in Nino darujeta 10.000 lir za popravilo dvorane na Kontovelu.
V spomin na Maro Starc darujeta Eda in Wanda 10.000 lir za Mladinski krožek Prosek - Kontovel.
Ob letni nabirki so za SZ Sluga darovali na Opčinah: trgovina s pohištvo Rener 10.000, kozmetični salon Marta 20.000, urarna Malalan 10.000, gostilna Simonič - Malalan 10.000, hotel restavracija Dancu 10.000, kemična čistilnica Rico 20.000, gostilna Ostrouska 30.000, papična Ulgeri - Pavat 10.000, Zavarovalnica Lloyd Adriatico - Štrekelj 40.000, trgovina jestvin Škarbar 20.000.
V spomin na prijatelja Redenta Mora daruje družina Polduzzi 10.000 lir za Dijsko matico.
Namesto cvetja na grob Pine Doles daruje družina Habbé 10.000 lir za Sklad Albina Bubniča.
V spomin na Renata Tenkerja darujeta Nives in Igor Suligoj 10 tisoč, ter Felice in Ana Ostrouska 20.000 lir za Godbeno društvo Prosek.
Ob 2. obletnici smrti brata Marijana daruje Vinko Furlan 10.000 lir za Godbeno društvo Prosek.
V počastitev spomina pok. Josipine Krmec vd. Pečenik darujeta Solza in Mario Kralj 10.000 lir za ženski pevski zbor Valentin Vodnik.
Slavko Košuta daruje 5.000 lir za KD Vesna.

PRAVIM LJUBITELJEM KAVE

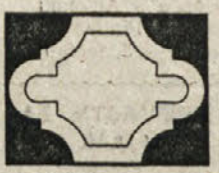
Cremcaffè PRIMO ROVIS

nudi

1. široko izbiro najboljših kave
 2. najbolj ugodne cene, ki se ujema s kakovostjo kave
 3. dnevno sveže praženo kavo na vašem domu in se obveže, da bo ohranilo nespremenjene cene
- SKODELICA KAVE 200 lir**

Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni št. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarah.

ROLICH
NABREZINA
Kamnelomi 35/c — Tel. 20-03-71



KERAMIČNE PLOŠČICE
SANITARIJE

AGRARIA

motorne žage
homelite
partner
alpina



SILVANO
MOČILNIK

Nadomestni deli in rezne verige za vse vrste motornih žag «OREGON» po ugodnih cenah

- Vse za kmetijstvo in vrtnarstvo
- Stroji vseh vrst

TRST - Ul. Udine 18 - Tel. 418-878

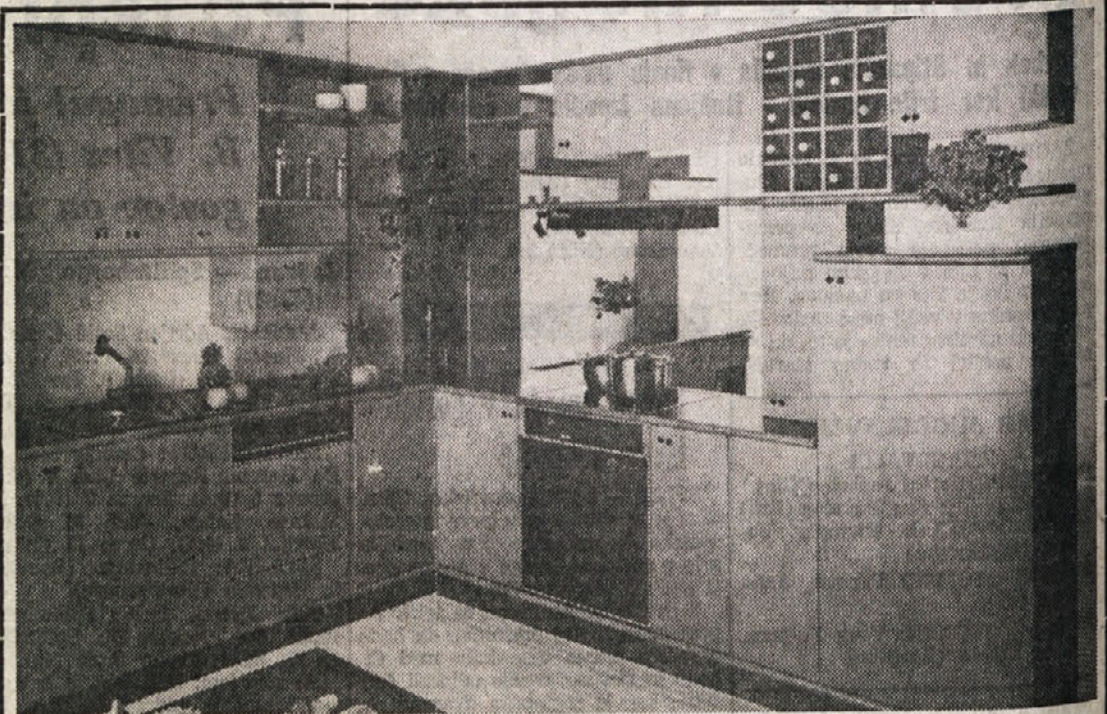


20. november - 1. december 1980
GOSPODARSKO
RAZSTAVIŠČE
LJUBLJANA
(ogrevana dvorana)
Predprodaja: INEX
TITOVA 25, LJUBLJANA
Prijava sprejema tudi potovalna agencija AURORA, Trst, Ul. Cicerone 4, tel. 60.261.

ZA VSAKOGAR
NEKAJ POSEBNEGA

optika
Viki
foto-kinod

kontaktne leče
Ulica Buonarroti 6
(prečna Ul. Russetti)
TRST Telefon 77-29-96



Za oblikovanje vašega stanovanja potrebujete:

praktično, solidno,
izbrano, kakovostno
in poceni pohištvo

EDI MOBILI

TRST Ul. Bolamonti 3 — telefon: 820768
Ul. Di Vittorio 12 — telefon: 813301

Zastopnik kuhinj **morehuzzo**

TITO

(ilustrirani življenjepis)



TITO
ilustrirani
življenjepis

«Slike in besede, ki so zbrane v tej knjigi, so navadne slike in besede, govore pa nam o povsem nenavadnem življenju našega pokojnega velikega tovariša Josipa Broza Tita. Njegovo veličino, ki jo vsi čutimo, in njegovo življenje, zlasti tisto, ki ga je živel sam v sebi, je nemogoče opisati in izraziti, ker je za doumevanje skoraj nedosegljivo.»

Josip Vidmar
- v predgovoru h knjigi

TITO

Ilustrirani življenjepis voditelja partizanov, legendarnega tvorca nove Jugoslavije, borca za človekove pravice, svobodo in bratstvo med narodi.

Zajetna knjiga z mnogimi barvnimi fotografijami, ki nam kažejo življenjsko pot moža, ki je znal preobraziti ljudi. Od otroštva do prve mladosti, od partizanskega boja do gibanja neuvršenih in njegove smrti — o vsem tem nam živo govorijo posnetki, ki so bili tudi nepoznani.

Nova knjiga o Titu je tudi priložnost, da se zamislimo nad veličino moža, ki je ustvaril boljši jutri.

tržaška knjigarna - Ulica sv. Frančiška 20

Mali oglasi telefon (040) 79 46 72

MONTIRAM stenske lesne obloge, kuhinjske elemente in polagam tapete. Telefon 061 - 832019.
OBČINA DOLINA razpisuje javni natečaj za dve mesti tipkarja/ce. Rok za predložitev prošnje zapade 23. decembra 1980 ob 12. uri. Podrobnejše informacije na občinski oglašni deski ali v tajništvu v uradnih urah.
19-LETNO slovensko dekle s srednješolsko izobrazbo išče kakršnokoli zaposlitev. Tel. (0481) 83-121.
TRICLANSKA italijanska družina (odrasle osebe) na Opčinah išče stalno gospodinjstvo pomočnico ali pa za najmanj sedem ur dnevno. Zahtevajo se priporočila. Telefonirati danes na št. 212-118 — ne ob urah kosila oziroma večerje.
USLUŽBENECEV trdke Fiat prodaja ritmo 60 GL rabljen šest mesecev, prevoženih 8.500 kilometrov. Telefon 212-163.
HISO z vrhom kupim na Opčinah ali v okolici, ki bi imela salon, tri sobe in dve kopalnici. Telefonirati ob 9. ali 21. uri na številko 942-882.
PRODAM fiat 500 letnik 1971 v odličnem stanju. Telefonirati na tel. št. 209-285 od 8. do 12. in od 13. do 18. ure.
17-LETNO dekle išče zaposlitev kot prodajalka ali strojeviska. Telefonirati na št. 823-638.
PRODAM električni harmonij tiger ero 61 v dobrem stanju. Telefonirati ob uri kosila na št. 220-397.
UGODNO prodam diane 6 letnik 1974 v dobrem stanju. Telefonirati vsak dan od 19. do 20. ure na št. 213-233.
PRODAM avto simca 1000. Cena 400.000 lir. Telefonirati na št. 411943 od jutri, 17. t.m., dalje.
53-LETNI upokojenec, vdovec z lastno hišo išče družico staro od 55 do 60 let za pomoč tudi v gospodinjstvu. Pisemne ponudbe poslati na upravo Primorskega dnevnika pod šifro «V dvorcu in lepše».
IMMOBILIARE SOLARIO, Trg S. Giovanni 3, tel. 040 - 61061, urnik od 16. do 19. ure, išče za di-

PAM železnina
M STROJI — TEHNIČNI ARTIKLI
za industrijo, kmetijstvo in za dom
TRST (industrijska zona)
DOMJO, 132 - Tel. 824-979



...za poskusno vožnjo
vam je na razpolago pri

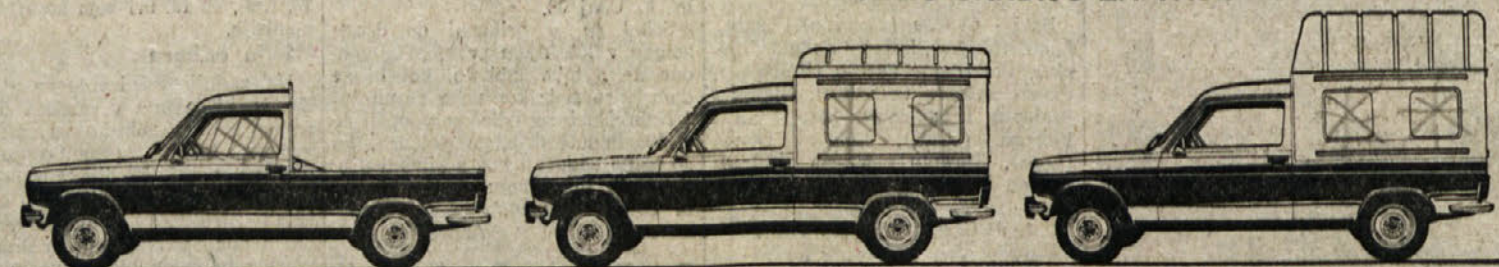
ZASTOPNIK

DINCONTI
Ul. Cicerone 33 - Tel. 762-381 - TRST
NADOMESTNI DELI — SERVIS



KOMERCIJALNA VOZILA TALBOT. OD 3.903.509* lir

DOBRO SKRBIJO ZA VAŠE POSLE



TALBOT 1100 PICK - UP
Nosilnost 540 kg (vključno z voznikom).
Tovarna površina dolga 1,54 m.
Motor 1118 kub. cm. Obdajljiva pogonska moč 13 KM. Cerada z zadnjim okencem

TALBOT 1100 CANGURO
Uporabna prostornina za prevoz tovora 2,6 m³.
Prostor za tovor visok 1,25 m in dolg 1,67 m.
Nosilnost 500 kg (vključno z voznikom).
Motor 1118 kub. cm., obdajljiva pogonska moč 13 KM

*brez davka IVA
TALBOT 1100 CANGURO
S PRIDVIJNENO STREHO
Uporabna prostornina za prevoz tovora okoli 3 m³. Prostor za tovor visok 1,47 m in dolg 1,67 m. Nosilnost 500 kg (vključno z voznikom). Motor 1118 kub. cm., obdajljiva moč 13 KM

ZASTOPNIK

DUPLICA Giovanni

Drevored Ippodromo 2/2 - Trst - Tel. 763487

TALBOT